

# TE100-S16/TE100-S24/TE100-S32+

**16/24/32-Port 10/100Mbps Fast Ethernet Switch  
User's Guide**

**Le Guide de l'utilisateur du  
Commutateur Fast Ethernet 10/100 Mbps à 16/24/32 ports**

**Benutzeranleitung des  
16/24/32-Port 10/100 MBit/s Fast-Ethernet-Switch**

**Guía del Usuario  
16/24/32 Puertos 10/100 Mbps Conmutador Fast Ethernet**

**16/24/32-портовый коммутатор 10/100 Мбит/с для сети Fast Ethernet  
Руководство пользователя**

**Version 10.29.04**



**TRENDnet**<sup>®</sup>  
TRENDware, USA  
**What's Next in Networking**

# Table of Contents

Русский .....	1
1. РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА .....	1
2. Знакомство с внешними элементами .....	4
3. Технические характеристики .....	6

## 1. РАСПАКОВКА И УСТАНОВКА

В данной главе приведены сведения по распаковке и установке коммутатора.

### **Распаковка**

Откройте транспортировочную упаковку с коммутатором и аккуратно распакуйте ее содержимое. В коробке должно содержаться следующее:



TE100-S16 or TE100-S24 or TE100-S32+



Данное руководство пользователя



Винты и две монтажные скобы



Четыре резиновые опоры для амортизации



Один сетевой шнур

При отсутствии какого-либо компонента или его повреждении обращайтесь к местному реселлеру для его замены.

## **Монтаж**

На производительность коммутатора значительно влияет место установки его блока. При монтаже учитывайте следующие моменты:

1. Установите коммутатор в достаточно прохладном и сухом месте. Допустимые показатели рабочей температуры и влажности приведены в разделе Технические характеристики.
2. Установите коммутатор в таком месте, где отсутствуют источники электромагнитных полей (напр., двигатели), вибрация, пыль, и куда не проникает прямой солнечный свет.
3. Для обеспечения необходимой вентиляции установите зазор минимум 10 см с левой и правой стороны коммутатора.
4. Установите коммутатор на прочной, ровной поверхности, которая способна выдержать его вес, либо в аппаратной стойке EIA стандартного размера. О порядке установки в стойке читайте в следующем разделе Установка в стойке.
5. При установке коммутатора на ровной поверхности прикрепите по углам его днища резиновые опоры. Резиновые опоры амортизируют корпус коммутатора и предохраняют его от оцарапывания.

## Установка в стойке

Коммутатор может быть установлен в 19-дюймовой стойке EIA стандартного размера, которая располагается в электромонтажном шкафу вместе с другой аппаратурой. Приложите монтажные скобы к передней панели коммутатора (по одной с каждой стороны) и закрепите их винтами из комплекта.



Затем установите коммутатор в стойке с помощью винтов для аппаратной стойки.

## 2. Знакомство с внешними элементами

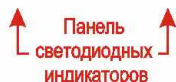
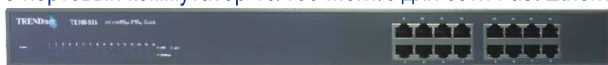
В данном разделе описываются все основные внешние элементы коммутатора.

### Передняя панель

На рисунке ниже показаны передние панели коммутатора.

TE100-S16

16-портовый коммутатор 10/100 Мбит/с для сети Fast Ethernet



TE100-S24

24-портовый коммутатор 10/100 Мбит/с для сети Fast Ethernet



TE100-S32+

32-портовый коммутатор 10/100 Мбит/с для сети Fast Ethernet



## **PWR (Сеть)**

Данный индикатор загорается во время электропитания коммутатора. Если он погас, значит электропитание отсутствует.

## **LINK / АСТ Подключение/активность (зеленый)**

Данный индикатор загорается зеленым цветом при установлении портом надежного соединения в 10 или 100 Мбит/с. Он мигает зеленым цветом во время передачи или получения данных в сети. Индикатор гаснет при отсутствии соединения в данном порту.

## **100Mbps (зеленый)**

Данный индикатор загорается зеленым цветом при установлении портом надежного соединения с сетью Fast Ethernet в 100 Мбит/с. Индикатор гаснет при скорости соединения 10 Мбит/с или при его отсутствии.

## **Порты подключения витой пары**

Эти порты поддерживают обнаружение перехода через нуль MDI-II/MDI-X, что позволяет в полной мере использовать для коммутатора функцию “plug-and-play” и исключить необходимость в кроссоверных кабелях или кроссоверных портах uplink.

Благодаря функции Auto-MDI достаточно просто подключить сетевой кабель к коммутатору, и не имеет значения каков конечный узел - NIC (сетевая интерфейсная плата) или другой порт Ethernet.

## **Задняя панель**



Разъем для сетевого питания

Присоедините к данному разъему гнездовой конец сетевого шнура. Учтите, что в данном коммутаторе не предусмотрен сетевой выключатель. При присоединении сетевого шнура в коммутатору, при наличии адекватного напряжения в сети питания, коммутатор включается.

### 3. Технические характеристики

Общие	
Стандарты:	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet
Протокол:	CSMA/CD
Скорость передачи данных:	Ethernet: 10 Мбит/с (полудуплексный), 20 Мбит/с (дуплексный) Fast Ethernet: 100 Мбит/с (полудуплексный), 200 Мбит/с (дуплексный)
Топология:	Звезда
Сетевые кабели:	10BASE-T: 2 пары UTP кат. 3,4,5, EIA/TIA- 568 100 Ом STP 100BASE-TX: 2 пары UTP кат. 5, EIA/TIA-568 100 Ом STP 100BASE-FX: 62,5/125 микрон, многорежимный, оптоволоконный
Кол-во портов:	16 портов по 10/100 Мбит/с Auto-MDIX или 24 порта по 10/100 Мбит/с Auto-MDIX или 32 порта по 10/100 Мбит/с Auto-MDIX
Расширитель-ное гнездо:	Одно расширительное гнездо для 100BASE-FX TE100-S32+



## Физические данные и данные окружающей среды

Питание от сети пер. Тока:	100 - 240 В пер. тока, 50 или 60 Гц, универсальное внутреннее электропитание
Потребляемая мощность:	6 Вт (макс.) TE100-S16 10 Вт (макс.) TE100-S24 40 Вт (макс.) TE100-S32+
Температура:	Рабочая: 0°С ~ 40°С, хранения: -10°С ~ 70°С
Влажность:	Рабочая: 10% ~ 90%, при хранении: 5% ~ 90%
Габариты:	440 x 140 x 44 мм (Ш x В x Г) 440 x 200 x 44 мм (Ш x В x Г) TE100-S32+
EMI:	FCC Class A, CE Mark Class A, VCCI Class A
Безопасность:	CUL, CB

## Производительность

Способ передачи:	С промежуточным хранением
Буфер ОЗУ:	512 Кб на устройство TE100-S16 2,5 Мб на устройство TE100-S24 1,0 Мб на устройство TE100-S32+
Адресная таблица фильтрации:	Записи по 8К на устройство Записи по 4К на устройство TE-100-S32+
Пакетная фильтрация/ скорость продвижения данных:	10 Мбит/с Ethernet: 14 880/имп. в сек. 100 Мбит/с Fast Ethernet: 148 800/имп. в сек.
Занесение MAC-адресов в таблицу:	Автоматическое обновление

## **FCC Warning**

This equipment has been tested and found to comply with the regulations for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with this user's guide, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

## **CE Mark Warning**

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

## **VCCI Mark Warning**

### **注意**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第一種情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。





TRENDware, USA

**What's Next in Networking**

## Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.  
Go to TRENDware's website at <http://www.TRENDNET.com>

### TRENDnet Technical Support

#### US/Canada Support Center

**Contact**

**Telephone:** 1(310) 626-6252

**Fax:** 1(310) 626-6267

**Email:** [support@trendnet.com](mailto:support@trendnet.com)

**Tech Support Hours**

7:30am - 6:00pm Pacific Standard Time

Monday - Friday

#### European Support Center

**Contact****Telephone**

Deutsch : +49 (0) 6331 / 268-460

Français : +49 (0) 6331 / 268-461

Español : +49 (0) 6331 / 268-462

English : +49 (0) 6331 / 268-463

Italiano : +49 (0) 6331 / 268-464

Dutch : +49 (0) 6331 / 268-465

**Fax:** +49 (0) 6331 / 268-466

**Tech Support Hours**

8:00am - 6:00pm Middle European Time

Monday - Friday

**TRENDware International, Inc.**  
3135 Kashiwa Street. Torrance, CA 90505  
**<http://www.TRENDNET.com>**